

Couleurs des fils / wires colors

Variante standard

1 : blanc / white 2 : noir / black
3 : vert / green 4 : rouge / red

Variante Honda

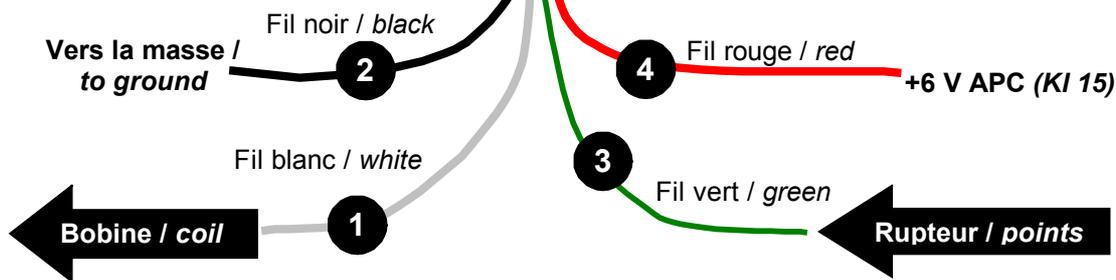
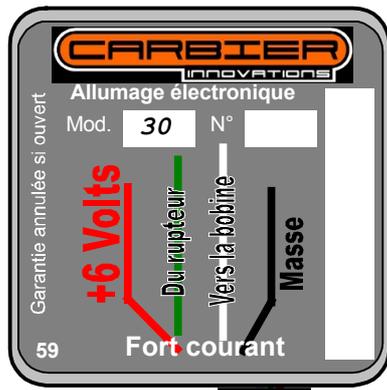
1 : bleu foncé / dark blue 2 : vert / green
3 : bleu clair / light blue 4 : noir / black

Variante Yamaha

1 : orange / orange 2 : noir / black
3 : gris / grey 4 : marron / brown

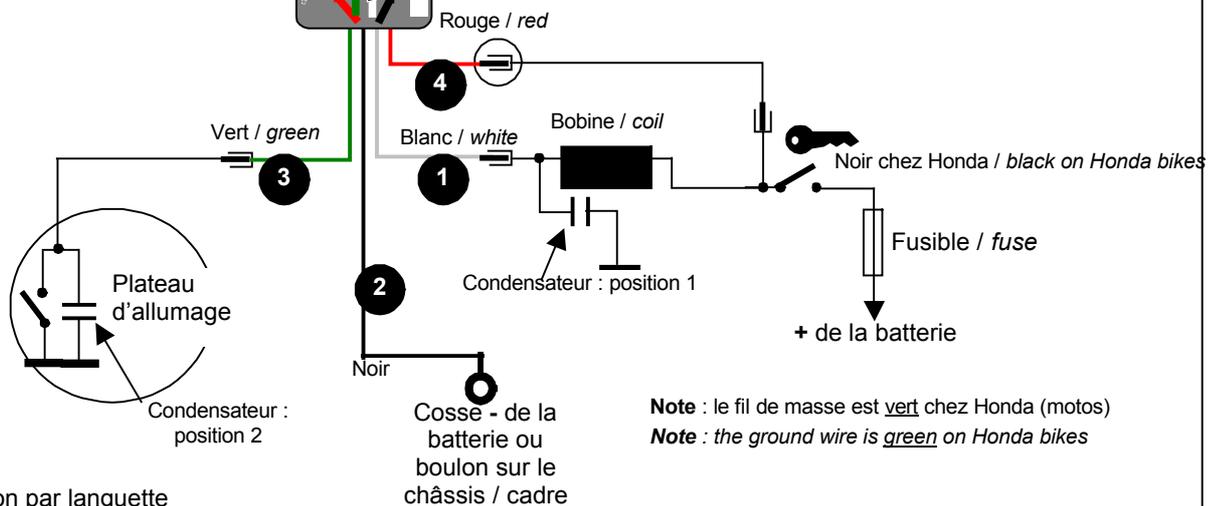
Les couleurs sur schéma et dans le texte sont celles de la variante Standard.

The colors on the diagram and in the text are those of the Standard variant.



• Condensateur : voir page 2

• Condenser : see page 2



Note : le fil de masse est vert chez Honda (motos)
Note : the ground wire is green on Honda bikes

: connexion par languette plate ou par cosse ronde (à isoler)

Date	Modification	Allumage électronique type 1	
28 janvier 2017	Modif. couleurs ; ajout Yamaha ; indice devient 1.	Module de base, 1 circuit 6 V	Vérif. :
21 avril 2013	Ajout note sur couleurs Honda		Page 1 de 2
22 janv. 2007	Suppression des codes d'entreprise		4.1 00030 1
9 janvier 2006	Refonte ; ajout texte en anglais	Créé le 25 mai 2004 par JPC	

Montage mécanique

Le boîtier Carbier est fixé par sa patte sur un élément de carrosserie (châssis ou cadre).

Précautions :

- Pas de montage sur le moteur lui-même (vibrations et température)
- Sortie des fils vers le bas
- Position éloignée des sources de chaleur : culasse, tubulures d'échappements, durites d'eau chaude.

Câblage

Le fil 4, rouge, est connecté à une source de +6 Volts après coupure par la clef de contact (K1 15 de la norme DIN). Longueur indifférente.

Le fil 2 (masse, K1 31 de la norme DIN), noir, est connecté à la masse. Plus court = meilleur.

Le fil 1, blanc, va au primaire de la bobine. Plus court = meilleur.

Le fil 3, vert, reçoit le fil qui vient du rupteur. Longueur indifférente.

Condensateur : le condensateur, qui est électriquement aux bornes du rupteur, peut se trouver physiquement à deux endroits :

- Position 1 : à côté de la bobine
- Position 2 : à côté du rupteur.

Pour que l'allumage Carbier fonctionne correctement :

- Position 1 : débrancher le condensateur.
- Position 2 : laisser le condensateur en place ; on peut aussi le débrancher ou le déposer. C'est indifférent.

Note 1 : si ça ne démarre pas, il est probable que vous avez inversé des fils : le blanc et le vert par exemple. Pas de problème : ce n'est pas destructif. Recâbler correctement et ça doit démarrer.

Note 2 : le calage de l'avance par une lampe témoin classique ne fonctionne pas. Utiliser la lampe témoin à diode électroluminescente Carbier ou un voltmètre.

Mechanical assembly

The Carbier ignition is fixed with its bracket to some fixed element, chassis or frame.

Caution :

- Don't mount the ignition on the engine itself (vibration and temperature)
- Let the wires go out from the box downwards
- Position the box far from the heat sources : head, exhaust tubes, hot water tubes.

Wiring

The wire 4, red, is connected to a 6 Volts source, after ignition main switch (DIN Klemme 15). Wire length doesn't care.

The wire 2 (ground, DIN K1 31), black, is connected to the ground (frame or chassis). The shorter the better.

The wire 1, white, goes to the primary of the coil. The shorter the better.

The wire 3, green, receives the wire coming from the points. Wire length doesn't care.

Condenser : the condenser, which is electrically across the points may be physically located in two places :

- Position 1 : besides the coil
- Position 2 : besides the points.

For the Ignition Carbier to operate correctly :

- Position 1 : disconnect the condenser.
- Position 2 : let the condenser in place ; it may be disconnected or removed as well. It doesn't care.

Note 1 : if the engine doesn't start, it is likely that you swapped the wire and green wires. No problem. It is not destructive. Wire it again correctly. It must start.

Note 2 : trimming the advance using the classical lamp cannot be done with a Carbier ignition. The lamp does not go on. Use the LED adjustment clamp proposed by Carbier, or a voltmeter.

www.carbier.com

Jean-Paul Corbier, ingénieur

Allumages électroniques Carbier

2/400, chemin de la Saint-Jean (est), Domaine de Grima, F-06240 BEAUSOLEIL

Tél. : +33.(0)6.30.97.21.56 ; fax : +33.(0)4.93.78.34.27 ; e-mail : tech@carbier.com

Imprimé le 11/02/2008 02:14:50 PM

Date	Modification	Allumage électronique type 1	
28 janvier 2017	Modif. couleurs ; ajout Yamaha ; indice devient 1.	Module de base, 1 circuit 6 V	Vérif. :
21 avril 2013	Ajout note sur couleurs Honda		Page 2 de 2
22 janv. 2007	Suppression des codes d'entreprise		
9 janvier 2006	Refonte ; ajout texte en anglais	Créé le 25 mai 2004 par JPC	4.1 00030 1